

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1996-1997

21 FEBRUARI 1997

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**met betrekking tot
de depolitisering van het gerecht**

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door de heer Eric van WEDDINGEN (F)

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Marc Cools, Armand De Decker, Jacques De Grave, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, mevrouwen Françoise Dupuis, Andrée Guillaume-Vanderroost, Anne-Sylvie Mouzon, de heer Walter Vandenbossche.

2. Plaatsvervangende leden: de heer Joseph Parmentier, mevr. Marie Nagy.

3. Andere leden: de heren André Drouart, Roland Frippiat, Sven Gatz, Juan Lemmens, mevr. Marion Lemesre, de heren Michiel Vandenbussche, Guy Vanhengel.

Zie:

Stuk van de Raad:

A-144/1 – (96-97): Voorstel van resolutie.

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1996-1997

21 FEVRIER 1997

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative à
la dépolitisation de la justice**

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par M. Eric van WEDDINGEN (F)

Ont participé aux travaux de la Commission:

1. Membres effectifs: MM. Marc Cools, Armand De Decker, Jacques De Grave, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Mmes Françoise Dupuis, Andrée Guillaume-Vanderroost, Anne-Sylvie Mouzon, M. Walter Vandenbossche.

2. Membres suppléants: M. Joseph Parmentier, Mme Marie Nagy.

3. Autres membres: MM. André Drouart, Roland Frippiat, Sven Gatz, Juan Lemmens, Mme Marion Lemesre, MM. Michiel Vandenbussche, Guy Vanhengel.

Voir:

Document du Conseil:

A-144/1 – (96-97): Proposition de résolution.

Bespreking

De commissie is op vrijdag 21 februari bijeengekomen om het voorstel van resolutie met betrekking tot de depotisering van het gerecht te onderzoeken.

Een van de indieners zegt dat deze resolutie maar één doel heeft, te weten de grondwetgevende macht te vragen de Raad ervan te ontheffen om de raadsheren in de hoven van beroep en de voorzitters en ondervoorzitters der rechtbanken van eerste aanleg in het gerechtelijk arrondissement voor te dragen.

De spreker wijst erop dat de provincieraden van West-Vlaanderen en van Vlaams-Brabant soortgelijke voorstellen hebben aangenomen.

De spreker is van mening dat de gewestelijke raadsleden geen specifieke kennis van gerechtszaken hebben en dat ze de bekwaamheid van de kandidaten dus niet kunnen beoordelen.

De indieners wijzen op het spoedeisend karakter van hun voorstel en willen de federale overheid tegelijk een signaal geven opdat deze snel de procedure betreffende de benoeming en de bevordering van de magistraten zou herzien.

Een lid zegt dat zijn fractie, waarschijnlijk zoals de andere fracties van de Raad, ermee akkoord gaat dat de huidige procedure, zoals deze is voorgeschreven door artikel 151 van de Grondwet, moet worden gewijzigd. Zijn fractie wenst zich op dit ogenblik echter niet over een alternatief uit te spreken. Op federaal vlak worden op dit ogenblik immers besprekingen gevoerd en alleen de federale overheid is terzake bevoegd. Daarom wenst het lid dat het voorstel zo wordt opgesteld dat eruit blijkt dat de Raad wil dat de objectiviteit bij de benoeming en de bevordering van de magistraten wordt gegarandeerd, zonder zich echter uit te spreken over de wezenlijke wijzigingen. In dat opzicht zegt de spreker dat hij niet akkoord gaat met hetgeen in de toelichting van het voorstel te lezen staat.

Een ander lid is het hier volkomen mee eens. Ook dit lid is van oordeel dat in de resolutie alleen het beginsel van de objectiviteit in de procedures voor de benoeming en de bevordering van de magistraten moet worden bevestigd en dat men zich niet hoeft uit te spreken over de middelen om dat doel te bereiken.

Volgens een lid komt dit voorstel van resolutie gelegen. De raadsleden hebben het inderdaad moeilijk met de netelige taak die hun wordt opgedragen in zoverre ze over weinig informatie beschikken over de kandidaten. Voor het overige is ook dit lid van oordeel dat men het aan het federale parlement moet overlaten het probleem ten gronde te regelen.

Discussion

Votre commission s'est réunie le vendredi 21 février pour examiner la proposition de résolution relative à la depotisation de la justice.

Un des auteurs déclare que l'objet unique de cette résolution est d'inviter le pouvoir constituant à décharger le Conseil de la présentation des conseillers des cours d'appel et des présidents et vice-présidents des tribunaux de première instance de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

L'orateur souligne que le conseil provincial de Flandre occidentale et du Brabant flamand ont adopté des propositions similaires.

Il considère que les conseillers régionaux n'ont pas la connaissance spécifique des matières judiciaires et qu'ils ne sont donc pas à même d'apprécier la compétence des candidats.

En insistant sur l'urgence de leur proposition, les auteurs veulent adresser un signal au pouvoir fédéral pour que celui-ci procède rapidement à une révision de la procédure relative à la nomination et à la promotion des magistrats.

Un membre déclare que son groupe, probablement comme les autres groupes politiques du Conseil, est d'accord sur le fait que la procédure actuelle telle qu'elle est prévue par l'article 151 de la Constitution doit être modifiée. Mais son groupe ne souhaite pas se prononcer dès à présent sur une alternative. Des discussions sont en cours au niveau fédéral qui est seul compétent en cette matière. C'est la raison pour laquelle l'intervenant souhaite que la proposition soit rédigée de manière telle qu'elle fasse apparaître la préoccupation du Conseil - la garantie de l'objectivité dans les procédures de nomination et de promotion des magistrats - sans toutefois se prononcer sur les modifications de fond. A cet égard, l'orateur déclare qu'il ne partage pas les affirmations contenues dans les développements de la proposition.

Un autre membre abonde dans ce sens. Lui aussi estime que la résolution ne doit contenir que l'affirmation du principe de l'objectivité dans les procédures de nomination et de promotion des magistrats, sans se prononcer sur les moyens pour y parvenir.

Un membre déclare que la proposition de résolution vient bien à propos. Les conseillers sont en effet mal à l'aise face à cette mission délicate qui leur est confiée dans la mesure où ils ne disposent que de peu d'information au sujet des candidats. Pour le reste, lui aussi estime qu'il faut laisser au Parlement fédéral le soin de régler le problème quant au fond.

Een lid voegt eraan toe dat de huidige procedure de kandidaten voor de te verlenen functies ertoe aanzet zich door één of andere partij te laten steunen, wat betreurenswaardig is.

Dit betekent niet dat men zo ver moet gaan dat elke bemoeïing van de politiek in de procedures voor de benoeming van de magistraten moet worden uitgesloten. Het is immers helemaal niet zeker dat een regeling van coöptatie in de magistratuur voor meer objectiviteit zou zorgen. Het lid is van mening dat de bezinning die op federaal vlak moet worden gehouden ertoe moet leiden dat de onafhankelijkheid van de rechters gevrijwaard wordt doch dat de procedures voor de benoeming geobjectiveerd worden.

Volgens een lid is niemand, noch de politici noch de magistraten, tevreden over de huidige procedure.

Het lid wijst er echter op dat de resolutie, zoals deze nu is geformuleerd, zou kunnen doen geloven dat alleen de rol van de Raad in de procedure voor de aanwijzing van de rechters moet worden herzien, terwijl de hele problematiek opnieuw moet worden onderzocht.

De resolutie mag echter niet bepalen hoe één en ander moet worden herzien. Het lid dient daarom namens zijn fractie een amendement (nr.1) in dat ertoe strekt de tekst van de resolutie als volgt te vervangen:

“Na akte te hebben genomen van de besprekingen die in het Parlement en in de federale Regering over de objectieve benoeming en de bevordering van de magistraten worden gevoerd, vraagt de Brusselse Hoofdstedelijke Raad de grondwetgevende macht artikel 151 van de Grondwet te herzien om de objectiviteit van de procedures voor de benoeming en de bevordering van de magistraten te vergroten”.

Een van de indieners antwoordt op de opmerkingen die over dit voorstel van resolutie geformuleerd zijn.

In de tekst van de resolutie is alleen sprake van de ontheffing van de Raad omdat volgens de indieners is gebleken dat de resolutie alleen maar betrekking kon hebben op hetgeen tot de bevoegdheid van de Raad behoort. Deze heeft zich immers niet uit te spreken over de aspecten van de herziening waarbij hij niet betrokken is.

Voorts zijn de indieners van oordeel dat er werkelijk een malaise heerst en dat de enige manier om daar iets aan te doen erin bestaat de Raad te ontheffen van de taak die hem volgens artikel 151 van de Grondwet opgedragen is.

De spreker betwist dat, zoals wordt beweerd, de voorgestelde tekst niet objectief zou zijn en aangeeft hoe de procedure tot benoeming van de magistraten moet worden herzien.

Un membre ajoute que la procédure actuelle incite les candidats aux fonctions à pourvoir à se faire appuyer par l'un ou l'autre parti, ce qui est regrettable.

Cela ne veut pas dire qu'il faut aller jusqu'à supprimer toute intervention du politique dans la procédure de nomination des magistrats. En effet, il n'est pas du tout sûr qu'un système de cooptation au sein de la magistrature assure un plus grande objectivité. La réflexion à mener au niveau fédéral doit, selon ce membre, aboutir à préserver l'indépendance des juges tout en objectivant les procédures de nomination.

Un membre considère que la procédure actuelle ne satisfait plus personne, aussi bien les politiques que les magistrats.

Il souligne cependant que la résolution, telle qu'elle est formulée, pourrait laisser croire que seule l'intervention du Conseil dans le processus de désignation des juges doit être revue alors que c'est l'ensemble de la problématique qui doit être examinée.

La résolution ne doit pas indiquer le sens à donner à la réforme. C'est pourquoi ce membre dépose au nom de son groupe un amendement (n° 1) visant à remplacer le texte de la résolution par ce qui suit:

«Ayant pris acte des discussions en cours au niveau du Parlement et du Gouvernement fédéral en matière de nomination et de promotion objectives des magistrats, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale demande au pouvoir constituant de procéder à la révision de l'article 151 de la Constitution afin de renforcer l'objectivité des procédures de nomination et de promotion des magistrats.»

Un des auteurs répond aux objections formulées à l'égard de la proposition de résolution.

Si le texte de la résolution ne fait allusion qu'au dessaisissement du Conseil, c'est parce qu'il est apparu aux auteurs que la résolution ne pouvait porter que sur ce qui relève de la compétence du Conseil. Celui-ci n'a en effet pas à se prononcer sur les aspects de la réforme dans lesquels il n'est pas impliqué.

Ensuite, les auteurs considèrent que s'il y a effectivement un malaise, la seule façon d'y mettre fin consiste à décharger le Conseil de la mission que lui confie l'article 151 de la Constitution.

L'orateur conteste l'affirmation suivant laquelle le texte proposé manque d'objectivité et indique le sens à donner à la réforme de la procédure menant à la désignation des magistrats.

Ten slotte vermoedt de spreker dat sommige leden van de commissie ermee verveeld zijn omdat het voorstel door de oppositie is ingediend.

Een lid betreurt dat het voorstel meer lijkt te zijn ingegeven door diverse stromingen van de publieke opinie dan door de wil om te komen tot een regeling die uit objectief oogpunt beter is.

Dit lid is ook van oordeel dat de problematiek in haar geheel moet worden herzien, zonder overhaasting. Hij stelt voor dat er in de Raad een commissie ad hoc wordt opgericht die de voorbereiding van de herziening van dichtbij volgt.

Een raadslid deelt dit standpunt. Ondanks de pressie die uit verschillende hoeken wordt uitgeoefend, moet de problematiek in alle sereniteit worden onderzocht. De spreker voegt eraan toe dat de Raad deze herziening van dichtbij moet volgen, ook al betreft het een aangelegenheid die tot de federale bevoegdheden behoort. Het lid steunt het idee om in de Raad een commissie ad hoc op te richten.

Een raadslid zegt dat hij gekant is tegen dit laatste voorstel omdat de Raad zich niet uit te spreken heeft over een aangelegenheid die niet tot zijn bevoegdheden behoort.

Het lid wijst erop dat de vraag om herziening van de procedure voor de benoeming van de magistraten een algemene vraag is. Deze komt dus niet alleen van de Raad. De federale overheid is zich wel degelijk bewust van het probleem. Vandaar dat de werkzaamheden op dit vlak reeds behoorlijk zijn opgeschoten.

Volgens hem is men het erover eens dat de verplichting om kandidaten voor de magistratuur voor te dragen tot een malaise onder de parlementsleden leidt.

Het lid is niet ingenomen met amendement nr. 1 omdat het laat veronderstellen dat de benoemingen tot op heden objectief zijn geschied, wat uiteraard niet het geval is, aangezien de hoofdreden van de malaise ligt in de politisering van de benoemingen.

Een lid wijst erop dat de regeling van de benoeming van de magistraten gedurende 150 jaar voldoening heeft geschonken. Het is nog niet zo lang dat er kritiek wordt geuit, die betrekking heeft op de negatieve gevolgen van de politisering. De verloedering van het systeem sluit ongetwijfeld aan bij een algemener verschijnsel, te weten de teloorgang van het morele besef van de individuen.

Volgens het lid zou men hieruit echter niet te vlug mogen concluderen dat elke inmenging van de politici in de benoeming van de magistraten moet worden vermeden.

Het lid wijst er trouwens op dat de rechters in sommige democratische landen (de Verenigde Staten bijvoorbeeld) alleen aangewezen worden via verkiezingen. Daar is voor

En conclusion, l'orateur subodore que certains membres de la commission sont embarrassés parce que la proposition émane de l'opposition.

Un membre regrette que la proposition paraisse davantage guidée par le but de satisfaire divers courants de l'opinion publique que par la réelle volonté d'aboutir à un système objectivement meilleur.

Ce membre est également d'avis qu'il faut revoir la problématique dans son ensemble, sans précipitation, et suggère qu'une commission ad hoc au sein du Conseil suive de près la préparation de la réforme.

Un conseiller partage ce point de vue. Malgré la pression exercée par divers groupes d'opinion, la problématique doit être examinée en toute sérénité. L'orateur ajoute que le Conseil se doit de suivre de près cette réforme, même s'il est vrai que la matière est de la compétence du pouvoir fédéral. Il soutient l'idée de constituer une commission ad hoc au sein du Conseil.

Un conseiller déclare s'opposer à cette dernière proposition, car le Conseil n'a pas à se prononcer sur une matière qui n'est pas de sa compétence.

Il souligne que la demande pour une réforme de la procédure de désignation des magistrats est générale. Elle n'émane pas seulement du Conseil. Le pouvoir fédéral en est bien conscient et c'est la raison pour laquelle les travaux ont déjà bien avancé à ce niveau.

Il y a également accord selon lui sur le fait que l'obligation de présenter des candidats à la magistrature suscite un malaise auprès des parlementaires.

L'amendement n° 1 ne le satisfait pas parce qu'il laisse supposer que les désignations faites jusqu'à présent sont objectives, ce qui n'est évidemment pas le cas puisque la raison principale du malaise provient de la politisation des nominations.

Un membre relève que le système de désignation des magistrats a donné entière satisfaction pendant 150 ans. Ce n'est que depuis peu qu'il suscite des critiques, lesquelles portent sur les effets pervers de la politisation. La dégradation du système renvoie sans doute à un phénomène plus général qui est celui de la perte du sens moral des individus.

Selon ce membre, il ne faudrait toutefois pas en conclure trop rapidement que toute intervention du pouvoir politique dans la désignation des magistrats doit être évitée.

Il signale d'ailleurs que dans certains pays démocratiques (les Etats-Unis par exemple), les juges sont désignés par la voie d'élections uniquement. A ce que l'on sache, cela ne

zover bekend geen bezwaar tegen de objectiviteit en de bekwaamheid van de gekozen personen.

Daarom stoort het woord “depolitisering” hem in het opschrift van het voorstel van resolutie.

We mogen niet vooruitlopen op de herziening zelf, waarvoor de Hoofdstedelijke Raad trouwens niet bevoegd is, en niet zonder meer zeggen dat in de nieuwe procedure elke inmenging van de politici moet worden vermeden. Dit lid wenst met andere woorden niet dat in de tekst van de resolutie te lezen staat dat de Brusselse Hoofdstedelijke Raad moet worden ontheven van de verplichting om kandidaten voor te dragen voor de benoeming van de magistraten van het arrondissement Brussel.

Verskillende leden zeggen dat ze het hiermee volkomen eens zijn. Het zou immers gevaarlijk zijn de Raad de desbetreffende bevoegdheid te ontnemen voor men weet wat de voorstellen die op federaal vlak worden gedaan betreffende de gehele procedure van de benoeming en de bevordering in de magistratuur inhouden.

In die geest dient een lid een amendement (nr. 2) in dat er toe strekt de tekst van amendement nr. 1 als volgt aan te vullen: “De herziening van de benoeming en de bevordering van de magistraten mag niet alleen betrekking hebben op de voordracht voor die benoemingen door de provincieraden of door de parlementaire assemblees, maar op alle huidige procedures.”

Een van de indieners van het voorstel van resolutie zegt dat hij de indruk had dat men het oneens was over de vorm van de resolutie. Te oordelen naar de laatste betogen heeft hij de indruk dat een meerderheid van de leden ertegen is dat men de Raad enige bevoegdheid ontnemt, terwijl hij van mening is dat, ongeacht de herziening die zal volgen, de Raad hoe dan ook moet worden ontheven van enige inmenging in de aanwijzing van de magistraten.

Het lid zegt dat hij verbaasd is over wat hij als een ommekeer beschouwt ten opzichte van wat tijdens de bespreking in het Bureau in uitgebreide samenstelling naar voren was gekomen.

De voorzitter vat de bespreking samen en zegt dat er twee standpunten worden verdedigd:

- het eerste standpunt, te weten dat van de indieners, die ervan uitgaan dat de Raad ambtshalve moet worden ontheven;
- het tweede standpunt, te weten dat van de meerderheid van de leden, die weliswaar het voornemen om naar meer objectiviteit te streven in de procedure voor de benoeming steunen, maar tevens van mening zijn dat de gehele procedure moet worden herzien, aangezien het recht van voordracht van de Raad niet noodzakelijkerwijs het meest laakbare aspect van de procedure is.

semble pas susciter d'objections sur l'objectivité et la compétence des personnes choisies.

C'est pourquoi le mot «dépolitisation» dans le titre de la proposition de résolution le dérange.

Il ne faut pas anticiper sur le fond de la réforme – sur lequel le Conseil régional n'est d'ailleurs pas compétent – et ne pas affirmer d'office que toute intervention politique dans la nouvelle procédure doit être écartée. En d'autres termes, ce membre ne souhaite pas qu'apparaisse dans le texte de la résolution que le Conseil régional bruxellois soit dessaisi de l'obligation de présenter des candidats à la désignation des magistrats de l'arrondissement de Bruxelles.

Plusieurs membres déclarent qu'ils souscrivent entièrement à ce point de vue. Il serait dangereux, en effet, de se limiter à retirer toute compétence en la matière au Conseil avant de savoir en quoi consistent les propositions formulées au niveau fédéral sur l'ensemble de la procédure de nomination et de promotion dans l'ordre judiciaire.

Dans cet esprit, un membre introduit un amendement (n°2) visant à compléter le texte de l'amendement n°1 comme suit: «La réorganisation de la nomination et de la promotion des magistrats ne doit pas concerner uniquement la présentation à ces désignations par les conseils provinciaux ou par les assemblees parlementaires mais l'ensemble des procédures actuelles.»

Un des auteurs de la proposition de résolution déclare qu'il avait l'impression que la divergence de vue portait sur la forme de la résolution. A entendre les dernières interventions, il se rend compte qu'une majorité des membres s'oppose à ce qu'on retire toute compétence au Conseil, alors que lui considère que quelle que soit la réforme qui suivra, il faut de toute façon décharger le Conseil de toute intervention dans la désignation des magistrats.

Il se déclare surpris par ce qu'il considère comme un revirement par rapport à la discussion qui avait eu lieu en Bureau élargi.

Le Président résume la discussion en indiquant qu'il y a deux points de vue en présence:

- le premier, celui des auteurs, qui considère qu'il faut décharger d'office le Conseil;
- le second, majoritaire, qui tout en soutenant la volonté d'aboutir à une plus grande objectivité dans la procédure de désignation, énonce que c'est l'ensemble de la procédure qui doit être revue étant donné que le droit de présentation du Conseil ne constitue pas nécessairement l'élément le plus criticable dans ce processus.

De indieners van de amendementen nrs. 1 en 2 dienen een amendement (nr. 3) in om het opschrift van het voorstel van resolutie als volgt te wijzigen: “Voorstel van resolutie betreffende de objectieve benoeming en bevordering van de magistraten”.

Dit amendement wordt aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

Dezelfde leden stellen voor om:

- in amendement nr. 1 het woord “vergroten” van het tweede lid te vervangen door het woord “garanderen”;
- in amendement nr. 2, in de Franse tekst, de woorden “la réorganisation de la nomination et de la promotion” te vervangen door de woorden “la réorganisation des procédures de promotion”, het woord “désignation” te vervangen door het woord “fonction” en in de Nederlandse tekst, de desbetreffende zin aan te passen en als volgt te laten luiden: “Niet alleen de procedures voor de bevordering van de magistraten die betrekking hebben op de voordracht voor die ambten door de provincieraden of door de parlementaire assemblees, maar alle huidige procedures moeten worden herzien”.

Met deze aanpassingen worden de amendementen nrs. 1 en 2 aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

De Rapporteur,

Eric van WEDDINGEN

De Voorzitter,

Armand DE DECKER

Les auteurs des amendements n° 1 et 2 déposent un amendement (n° 3) visant à modifier le titre de la proposition de résolution par le titre suivant: «Proposition de résolution relative à la nomination et à la promotion objectives des magistrats.»

Cet amendement est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Les mêmes membres proposent de remplacer:

- à l’amendement n° 1, le mot «renforcer» à la deuxième ligne du second paragraphe par le mot «garantir»;
- à l’amendement n° 2, les mots «La réorganisation de la nomination et de la promotion» par les mots «La réorganisation des procédures de promotion»;
- à l’amendement n° 2, le mot «désignations» par le mot «fonctions».

Moyennant ces adaptations, les amendements n° 1 et 2 sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Le Rapporteur,

Eric van WEDDINGEN

Le Président,

Armand DE DECKER

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE****VOORSTEL VAN RESOLUTIE****betreffende de objectieve benoeming en
bevordering van de magistraten**

Na akte te hebben genomen van de besprekingen die in het Parlement en in de federale Regering over de objectieve benoeming en bevordering van de magistraten worden gevoerd,

vraagt de Brusselse Hoofdstedelijke Raad de grondwetgevende macht artikel 151 van de Grondwet te herzien om de objectiviteit van de procedures voor de benoeming en de bevordering van de magistraten te garanderen. Niet alleen de procedures voor de bevordering van de magistraten die betrekking hebben op de voordracht voor die ambten door de provincieraden of door de parlementaire assemblies, maar alle huidige procedures moeten worden herzien.

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION****PROPOSITION DE RÉOLUTION****relative à la nomination et
à la promotion objectives des magistrats**

Ayant pris acte des discussions en cours au niveau du Parlement et du Gouvernement fédéral en matière de nomination et de promotion objectives des magistrats,

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale demande au pouvoir constituant de procéder à la révision de l'article 151 de la Constitution afin de garantir l'objectivité des procédures de nomination et de promotion des magistrats. La réorganisation des procédures de promotion des magistrats ne doit pas concerner uniquement la présentation à ces fonctions par les conseils provinciaux ou par les assemblies parlementaires mais l'ensemble des procédures actuelles.

Amendementen

Nr. 1

De tekst van de resolutie door de volgende tekst te vervangen:

“Na akte te hebben genomen van de besprekingen die in het Parlement en in de federale Regering over de objectieve benoeming en de bevordering van de magistraten worden gevoerd, vraagt de Brusselse Hoofdstedelijke Raad de grondwetgevende macht artikel 151 van de Grondwet te herzien om de objectiviteit van de procedures voor de benoeming en de bevordering van de magistraten te vergroten”.

Nr. 2

De tekst van amendement nr. 1 als volgt aan te vullen:

“De herziening van de benoeming en de bevordering van de magistraten mag niet alleen betrekking hebben op de voordracht voor die benoemingen door de provincieraden of door de parlementaire assemblees, maar alle huidige procedures moeten worden herzien.”.

Nr. 3

Het opschrift te vervangen door:

“Voorstel van resolutie betreffende de objectieve benoeming en bevordering van de magistraten”.

Amendements

N° 1

Remplacer le texte de la résolution par ce qui suit:

“Ayant pris acte des discussions en cours au niveau du Parlement et du Gouvernement fédéral en matière de nomination et de promotion objectives des magistrats,

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale demande au pouvoir constituant de procéder à la révision de l'article 151 de la Constitution afin de renforcer l'objectivité des procédures de nomination et de promotion des magistrats”.

N° 2

Compléter le texte de l'amendement n° 1 comme suit:

“La réorganisation de la nomination et de la promotion des magistrats ne doit pas concerner uniquement la présentation à ces désignations par les conseils provinciaux ou par les assemblees parlementaires mais l'ensemble des procédures actuelles”.

N° 3

Remplacer le titre par:

“Proposition de résolution relative à la nomination et à la promotion objectives des magistrats”.